NAPIER OPERATIC SOCIETY'S

Fiddler on the Roof

Book by JOSEPH STEIN Music by JERRY BOCK Lyrics by SHELDON HARNICK

HASTINGS, AUG. 18-25
NAPIER, AUG. 29 – SEPT 8, 1973

Directed by
JAMES MORGAN

Dances by
LEIGH JONES

Conducted by
CECIL FITZWATER

Tevye...

Fiddler on the Roof

ROBERT HOUSTON
as Tevye

DIANA STEWART
as Golde

CHRISTOPHER GIBBS
as Lazar

SADIE BROWN
as Yente

ROBYN HOUSTON
as Tzeitel

JAN FULFORD
as Hodel

LYNDA POYNTER
as Chava

DIGBY EDGECOMBE
as Motel

DAVID PIPE
as Perchik

HUGH SWEENEY
as Fyedka

Golde...

BERNIE READE
as the Fiddler

CAMPBELL SOUTER
as the Rabbi

TERRY KELLIHER
as Mendel

BILL BRUNSDON
as Mordcha

BRIDGET ALEXANDER
as Sphrintze

PAULINE DAVIDSON
as Bielke

JUNE KEOUGH
as Frumasarah

JILL TOBIN
as Grandma Tzeitel

ROSS ALEXANDER
as Avram

BILL BECKETT
as Moishe

GERALD BROWN
as Label

ANTHONY BEWLEY
as Nachum

ROBERT ROOS
as Schmeril

ELI SIROIS
as Yakov

BRIAN OVEREND
as Hershel

RICHARD FISKE
as Shloime

MARK HARTREE
as Yussell

MAUREEN BELL
as Shandel

JEAN HILL
as Bluma

BERYL RITCHIE
as Berille

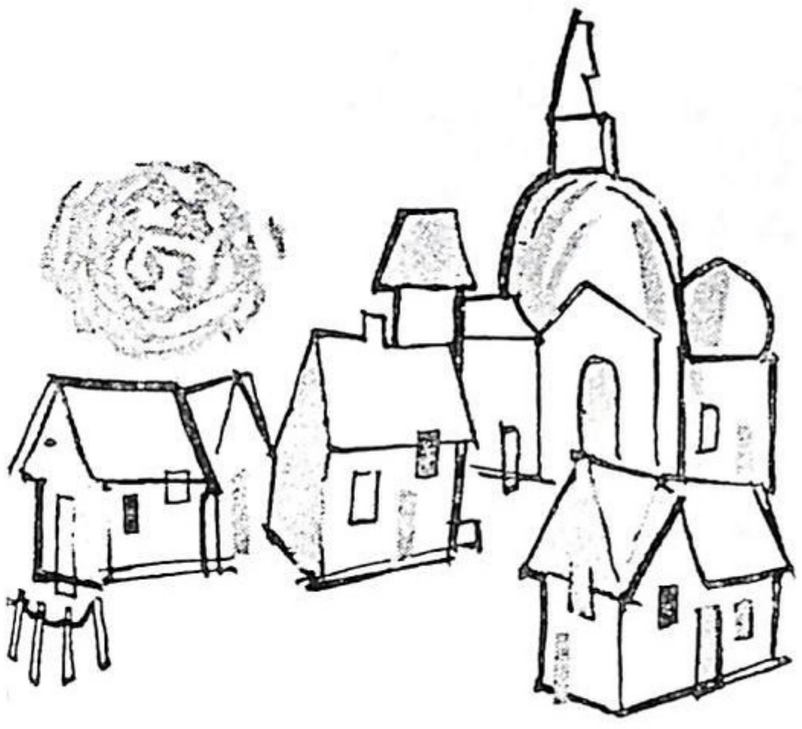
DEBBIE ALEXANDER
as Rivka

CHARLOTTE BERGMAN
as Sima

ROSEMARY EDDY as Anya

and **ROBIN RICKEY**, MALCOLM KENAH, WAYNE ANDERSEN, PETER DIXON
the Dancers

IAN McKIE as the Constable



Fiddler on the Roof

ANATEVKA: A small village in Russia 1905, on the eve of the Russian Revolutionary period.

ACT ONE

PROLOGUE
SCENE 1: KITCHEN IN TEVYE'S HOUSE
SCENE 2: EXTERIOR OF TEVYE'S HOUSE
SCENE 3: INSIDE TEVYE'S HOUSE
SCENE 4: THE INN
SCENE 5: OUTSIDE THE INN
SCENE 6: TEVYE'S BACK YARD
SCENE 7: TEVYE'S BEDROOM
SCENE 8: STREET AND MOTEL'S SHOP
SCENE 9: TEVYE'S BACK YARD

ACT TWO

PROLOGUE
SCENE 1: OUTSIDE TEVYE'S HOUSE
SCENE 2: VILLAGE STREET
SCENE 3: RAILWAY STATION
SCENE 4: STREET AND MOTEL'S SHOP
SCENE 5: OUTSIDE TEVYE'S HOUSE
SCENE 6: SOME DAYS LATER
SCENE 7: EXODUS

Hector McGregor Ltd.

Electrical Contractors and Retailers (Estab. 1917)

We take pleasure in commending to you FIDDLER ON THE ROOF for your entertainment but see us for all QUALITY ELECTRICAL GOODS
An efficient and expert Repair Service is provided by us for you.

Stockists of ELECTRICAL APPLIANCES and PHILIPS LAMPS.

SERVICE AGENTS for: ZIP Appliances
HEATWAY Heaters
CLAUDE NEON LIGHTS

Phone or call on us for your Electrical work.

Phone 57-569, Dalton Street, Napier.

MARTINS, THE JEWELLERS

TENNYSON & MARKET STREETS, NAPIER

(Established since 1932)

for

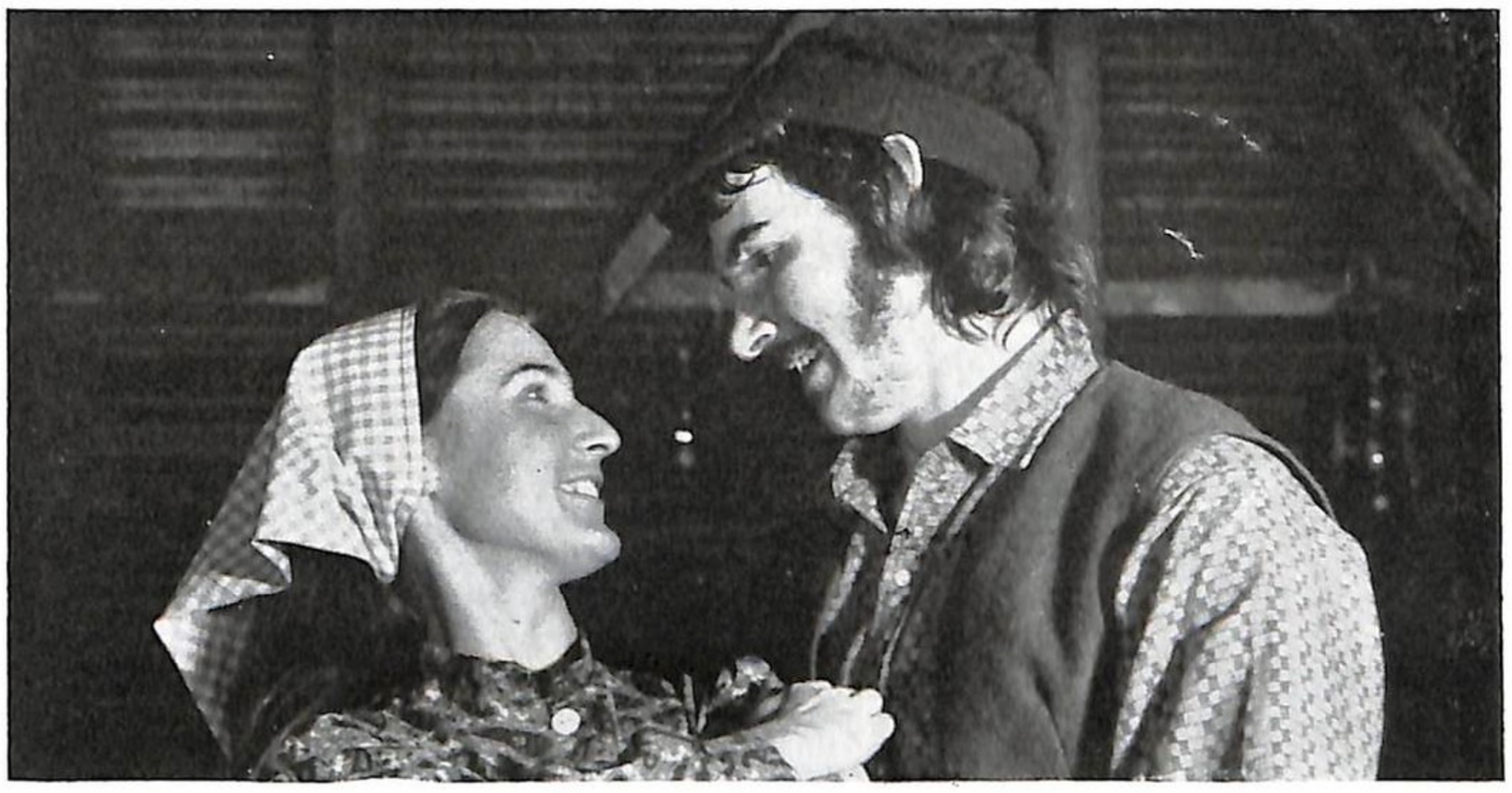
THAT EXTRA QUALITY IN DIAMOND RINGS,

WATCHES, SILVERWARE AND ALL

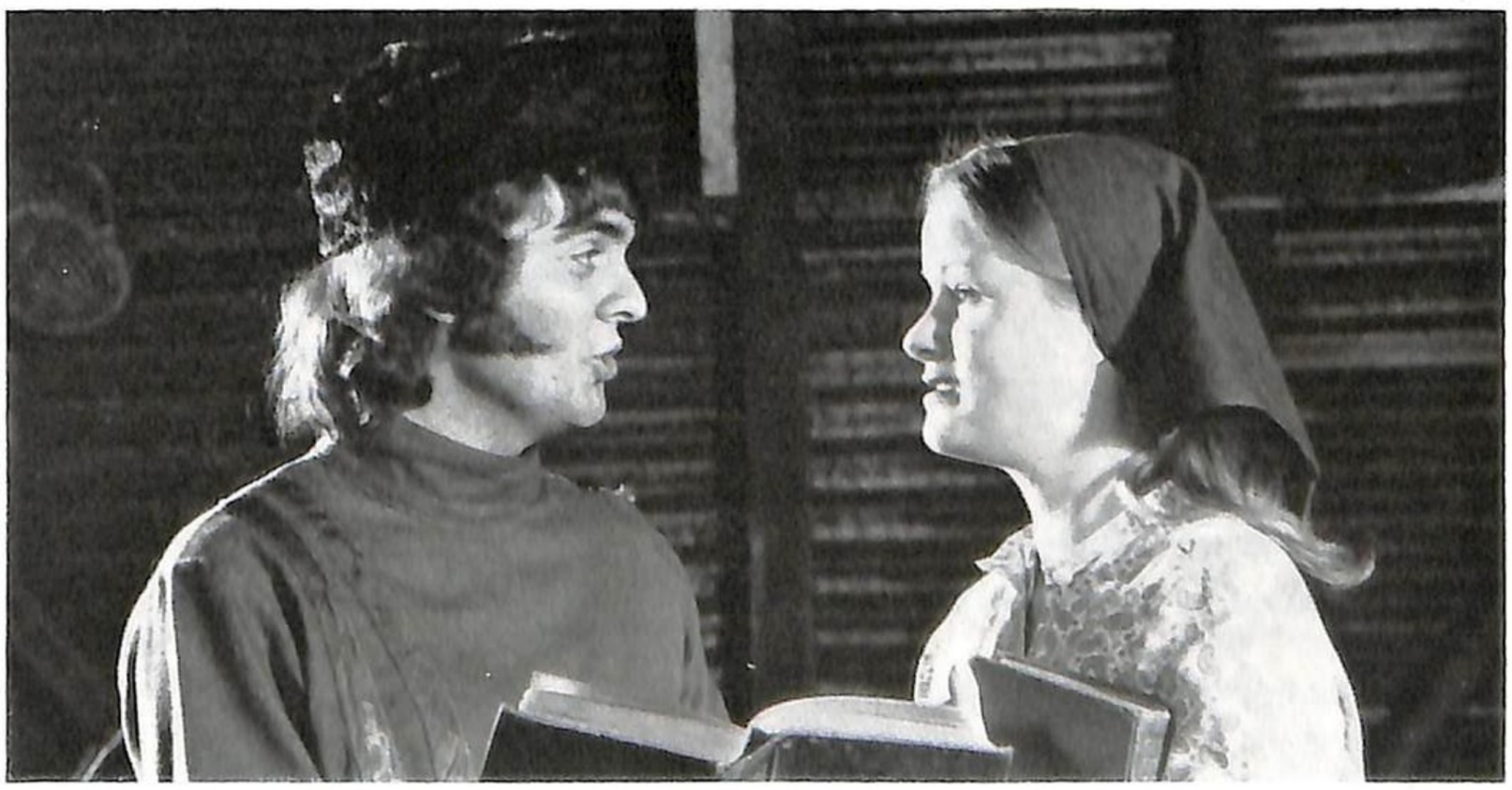
JEWELLERY LINES

Your Satisfaction is our Personal Guarantee

Motel *Tzeitel*



Hodel *Perchik*



Fyedka *Chava*

MUSICAL NUMBERS

ACT ONE

1: Prologue — "Tradition"
2: "Matchmaker"
3: "If I were a Rich Man"
4: "Sabbath Prayer"
5: "To Life"
6: "Tevye's Monologue"
7: "Miracle of Miracles"
8: "The Dream"
9: "Sunrise Sunset"
10: Bottle Dance
11: Wedding Dance

ACT TWO

1: "Now I Have Everything"
2: "Tevye's Rebuttal"
3: "Do You Love Me?"
4: "The Rumour"
5: "Far from the Home I Love"
6: "Chava Sequence"
7: "Anatevka"

Your

Hastings

Beauty Spot

RICHARDSON'S PHARMACY LTD.

Cnr. Heretaunga and King Streets

HASTINGS

PROFESSIONAL CARE
IS BEST
FOR YOUR HAIR
ENJOY PROFESSIONAL EXPERTISE
AT

The Nada Salon

EMERSON ST.

FOR

SETTING

TINTING

PERMING

STYLING

CUTTING

WHEN ONLY THE BEST
WILL DO

PHONE 58-427 FOR YOUR NEXT
APPOINTMENT WITH BEAUTY

Yente

TRADITION

A fiddler on the roof. Sounds crazy, no? But in our little village of Anatevka, you might say every one of us is a fiddler on the roof, trying to scratch out a pleasant, simple tune without breaking his neck . . . Because of our traditions, we've kept our balance for many, many years.

Here in Anatevka we have traditions for everything . . . how to eat, how to sleep, how to wear clothes. For instance, we always keep our heads covered and always wear a little prayer shawl. This shows our constant devotion to God.

Our men are separated from women during prayers so the men can concentrate and not be diverted.

Our mothers kindle the Sabbath candles which are a symbol of joy.

We kiss the mezuzzah on the door post because this little scroll contains a portion of a most important prayer. It is a constant reminder of God's law.

Our wedding canopy was originally a bridal tent in which the bride stayed for seven days. Circling it emphasises righteousness and faithfulness forever. In fact, the circles we do in our dances are to emphasise the strong ties of the Jews.

Glass, once a precious object, is sacrificed at a wedding in order to avoid greater misfortune.

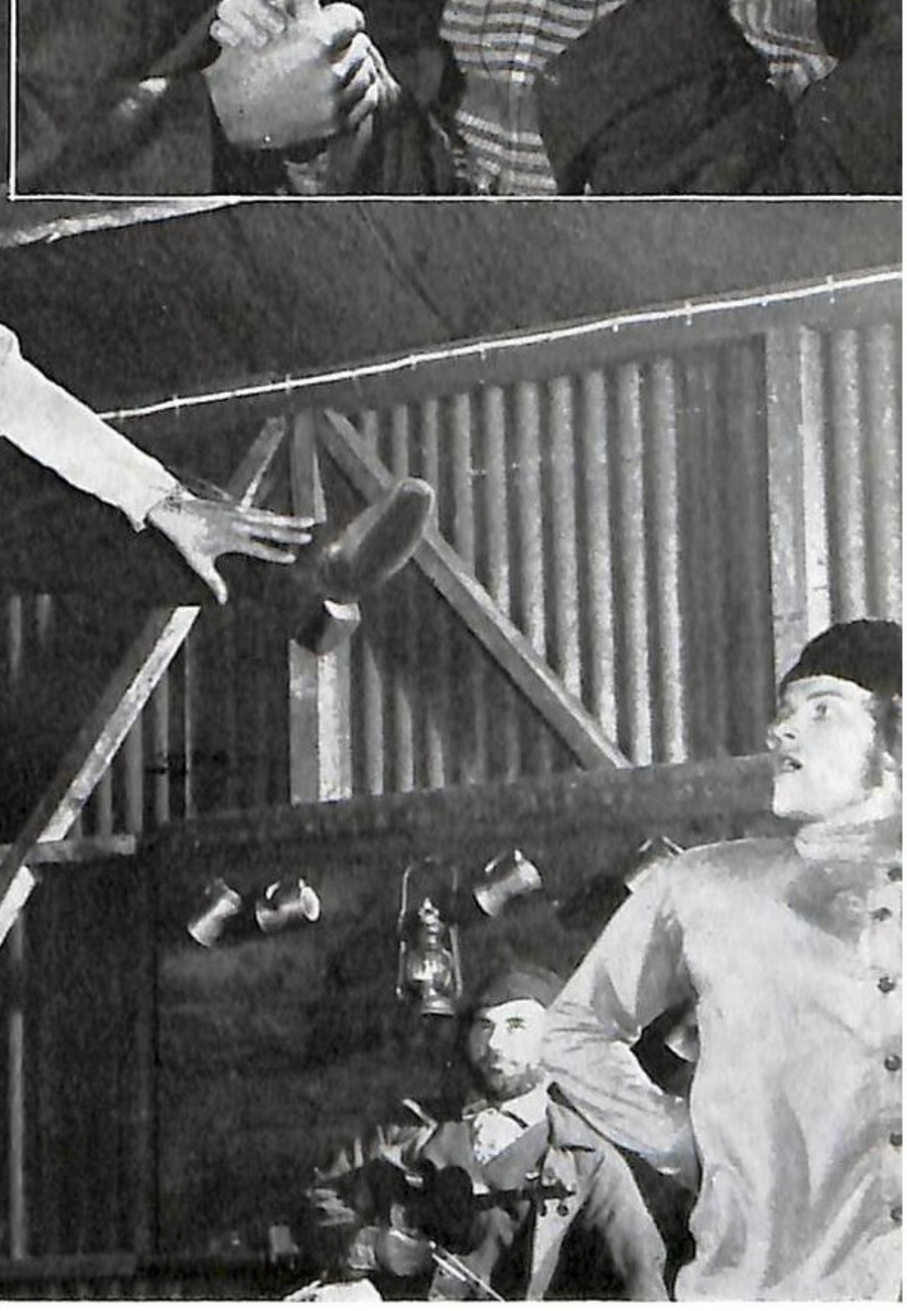
Our men and women dance separately because of an ancient belief that women were not always clean.

Once married, our women, in order not to attract other men have their hair shaved off and wear a wig on formal occasions.

We say to you: Mazeltov (good luck) and L'chaim (to health)!

Fiddler on the Roof

Lazar



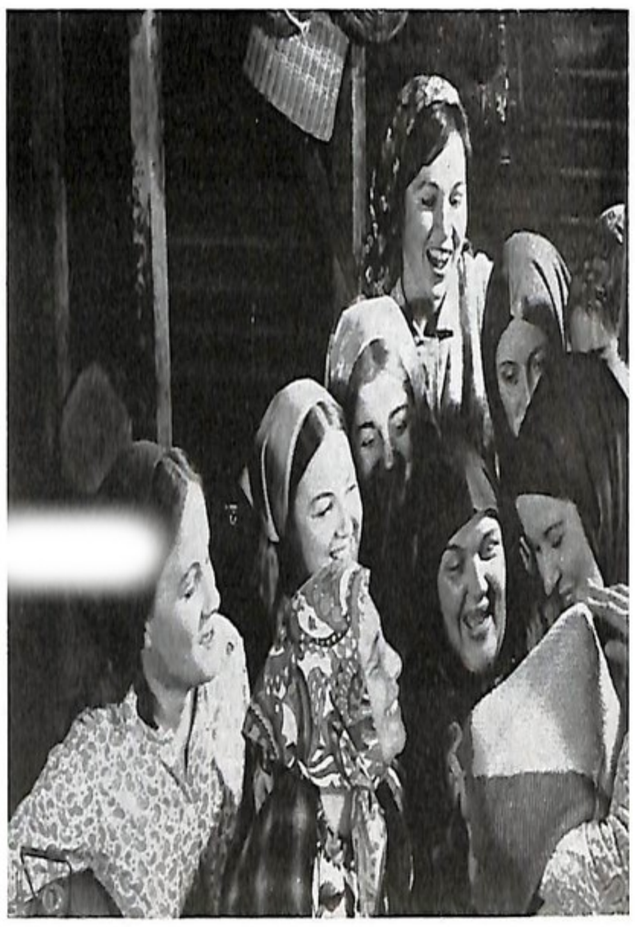
INTERFLORA TELEGRAPH FLORISTS

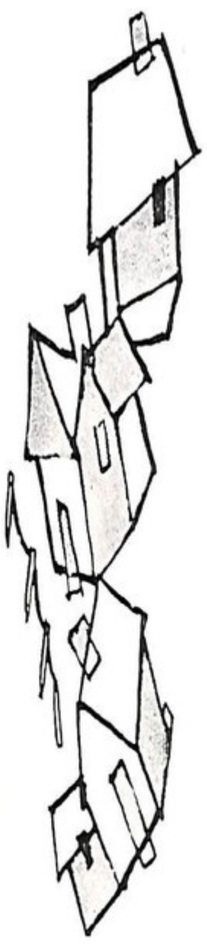
Tres Bon Florists

wish you all an enjoyable evening

Phone 57-868, Napier

After Hours Phone 42-650, Taradale





James White Photography

DON'T "FIDDLE" ABOUT — CALL ON US

We have the largest range of HANDBAGS and LUGGAGE in Hawke's Bay

Full range of BUSINESS, EXECUTIVE SATCHELS also available

ACME BAG CO. LTD.

EMERSON STREET :: NAPIER

moisture-response

by Helena Rubenstein

Moisture Response, the first moisturiser in the world that responds to your skin's changing needs for moisture.

$2.50 one size jar

Marewa Dispensary
the friendly pharmacy

Marewa Shopping Centre

Guys & Dolls

A MUSICAL FABLE OF BROADWAY

LIVE ON STAGE !

LIVE ON STAGE !

★ **HASTINGS MUNICIPAL THEATRE** ★

★ **HASTINGS MUNICIPAL THEATRE** ★

SEPTEMBER 25 to OCTOBER 6
1973

A "laugh-a-line" Musical Comedy

A GREAT FAMILY SHOW!

ULTIMATE

THE BRAND NAME THAT STANDS FOR

QUALITY — SERVICE — ECONOMY

HOUSEHOLD APPLIANCES — RADIOS

TELEVISION — RADIOGRAMS

RECORD PLAYERS — TRANSISTOR RADIOS

As used by 3 out of 4 New Zealand Homes

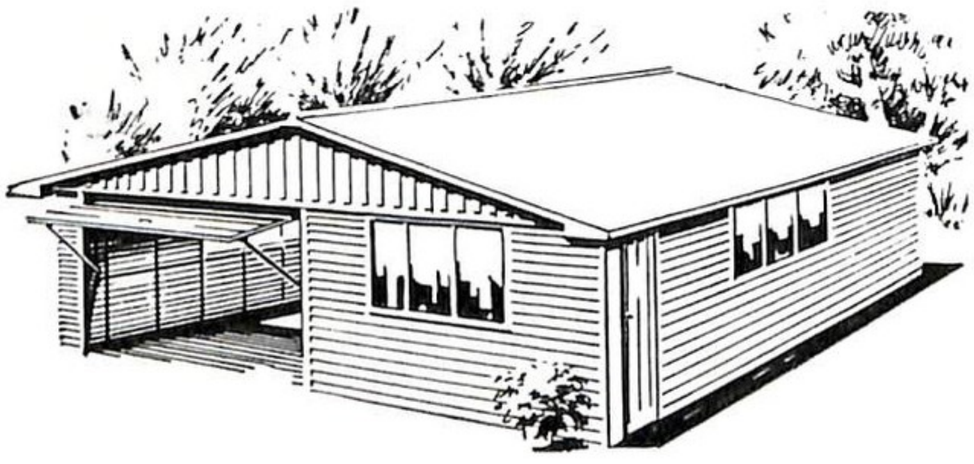
HI-FI PLAYERS AT THEIR BEST BY ULTIMATE

FAIRCLOUGHS RADIO LTD.

ULTIMATE HOUSE

35 EMERSON ST., NAPIER

The only Garage with the exclusive 24 gauge concealed nailing weatherboard.



TERMS OR CASH

BAYBUILT

INDUSTRIES (1970) LTD.

NIVEN STREET :: ONEKAWA

P.O. Box 3054, Napier

Phone 39171, 39172 **After Hours 42481**

Fiddler on the Roof

PRESENTED BY NAPIER OPERATIC SOCIETY UNDER DIRECT NEGOTIATION WITH MUSIC THEATRE INTERNATIONAL LTD., NEW YORK.

The Jews of Anatevka, a village in Tzarist Russia, are peasants. Tevye, the dairyman, tells how their strength derives from age-old TRADITION.

At home, his wife, Golde, and five daughters prepare for the Sabbath. Yente, the matchmaker, tells Golde the butcher, Lazar, hopes to marry Tevye's eldest daughter, Tzeitel. Golde is delighted but fears Tevye won't approve. Tzeitel, in love with the tailor, Motel, can only guess what Yente proposes. With her sisters, Hodel and Chava, she sings MATCHMAKER, MATCH-MAKER.

Meanwhile, Tevye, obliged to pull his cart because his horse is lame, sings IF I WERE A RICH MAN. He meets Perchik, a student, who agrees to teach Tevye's daughters in exchange for food. He joins the family in the peace of SABBATH PRAYER.

Tevye joins Lazar at the inn and is persuaded to let Tzeitel marry Lazar. The men sing the toast: TO LIFE.

Tzeitel begs Tevye not to insist on the match. She and Motel confess to a secret betrothal. Tevye is shocked: the papa should choose his daughter's husband. But impressed by Motel's courage and the depth of Tzeitel's feelings, gives his consent. Motel sings: MIRACLE OF MIRACLES.

Prompted by respect for Golde's bitter tongue, Tevye chooses the middle of the night to tell her of the change. Pretending a nightmare, he tells how Fruma-sarah, Lazar's first wife, and her own Grandma Tzeitel, long since dead, appeared in his sleep. Golde, reduced to terror, agrees Motel is the man for Tzeitel: THE DREAM.

At the height of the traditional wedding, SUNRISE SUNSET, Russian demonstrators smash the gifts. Troubles spread. Perchik joins the fight against the Tzar, but first asks Hodel to marry him: NOW I HAVE EVERYTHING. Tevye, again unable to resist a daughter, gives his blessing. Timidly he breaks the news to Golde: DO YOU LOVE ME?

The village hears Perchik has been arrested and sent to Siberia. Hodel joins him there: FAR FROM THE HOME I LOVE.

The Tzar decrees all Jews must leave Anatevka in three days. Even Tevye, whose third daughter Chava, married a Russian, cannot be spared. The villagers mourn for the sorry place which has been their home: ANATEVKA. They leave to start new lives in Poland, the Holy Land, America . . .

Electronic Calculator Specialists

TIMMS not only offer you the finest selection of electronic calculators but also offer a complete servicing on all our calculators.

YOU HAVE A USE FOR ONE!

ELECTRONIC CALCULATORS FROM $80.00

Timms Business Equipment Ltd.

Tennyson St.
NAPIER
Phone 54-251

Heretaunga St.
HASTINGS
Phone 69-908

For All Your Requirements In . . .

Hardware — Paint — Wallpaper

Tools — Television — Hi-Fi

and all home appliances.

Call At

ODLINS

HASTINGS ST.
NAPIER

McCLURGS' Ltd.

ART JEWELLERS

HASTINGS STREET, NAPIER

For Diamond Rings, Brooches, Eternity Rings, Wedding Rings.

Special Engagement Ring Designs made to order.

After Hours Appointments

Private Room for Viewing Rings at your leisure

Telephone 58-564 NAPIER

YOU'LL BE AS HAPPY

as a

"FIDDLER ON THE ROOF"

wearing

Glamorous Evening Fashion

which is

EXCITING AND EXCLUSIVELY YOURS

from

JENNY LEE

Hastings — Fashions Stores — Napier

Enjoy the Herbert Hospitality

at the

Terminus

Hotel

(David and Colleen Herbert)

COOL DRAUGHT **LEOPARD ALE** AVAILABLE

IN ALL BARS

Mini Tanker Service Available

PHONE 57-980

Kowhai Coach Tour Holidays

Join one of our friendly coach tours for that holiday to be remembered.

Enjoy personal service and attention aboard our luxury air conditioned coach.

Tour Itineries and departure dates available in our new coloured brochure.

OBTAIN YOUR COPY FROM

YOUR FRIENDLY TRAVEL AGENT

or write to: P.O. BOX 155, NAPIER.

Phone: 53-119

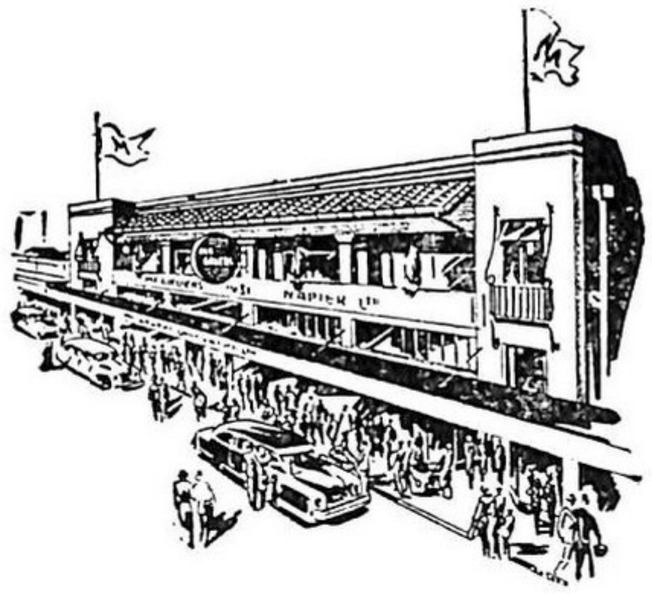
Speciality Department Store for Women . . .

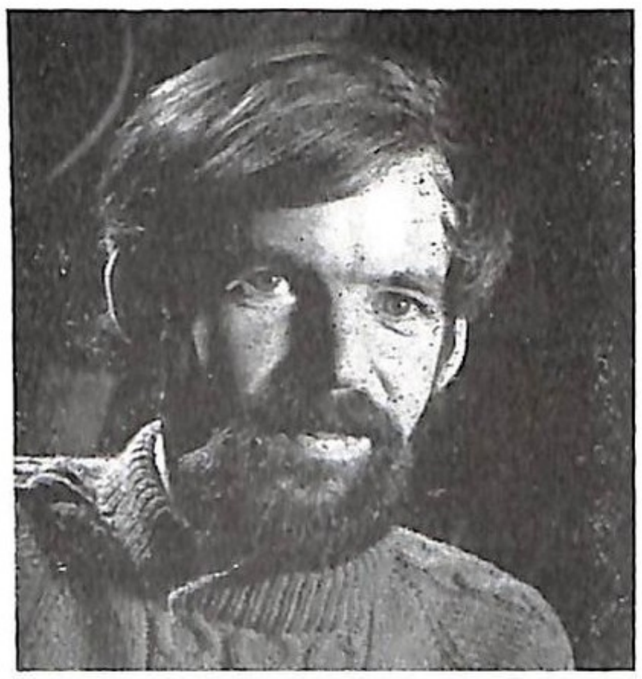
Cosmetics, Hosiery, Accessories, Fabrics,
Fashion Outerwear, Sportswear, Underwear,
Corsetry and Girlswear.

McGRUERS

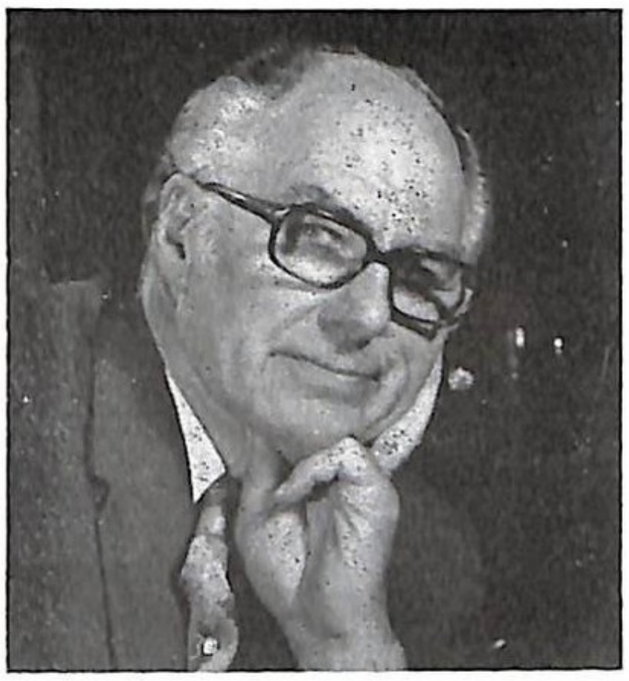
★ LADIES' HAIRDRESSING SALON — First Floor
Phone 54-647 for appointment

★ THE NICEST CUP OF TEA OR COFFEE IN TOWN
Balcony Coffee Lounge — First Floor





JAMES MORGAN



CECIL FITZWATER

LEIGH JONES

Production Personnel

Producer
James Morgan

Musical Director
Cecil Fitzwater

Choreographer
Leigh Jones

Stage Manager
John Collier

Lighting Design
Gwyn Ace

Asst. Stage Manager
Barry Parker

Mechanist
Alan Jones

Property Master
Ian McKie

Wardrobe Mistress
June Kauter

Prompt
Audrey London

Call Steward
Susan London

Stage Crew
C. Duley
D. Hurley
B. Browne
M. Hyde
J. Mitchell
D. Ramsay
W. Boyd
G. Lawlor
R. Johnston

Properties
A. McKie
K. Broomhead
P. O'Leary
J. Brereton
M. Magill
T. Cartwright
C. Kenah
V. Husheer
H. Mitchell
M. Gillies
H. Stewart
R. Edwards

Lighting
I. Reid
C. Coker
P. Eade
M. King
B. Rodgers

Sound
A. Govan
R. Lockyer
P. Dean

Make-up
D. McCowatt
M. Millman
A. Baxter
J. Houston
S. Unsworth
S. Muers
C. Wood
N. Bracken

Wardrobe and Dressers
L. Duley
J. Houston
D. Unsworth
M. Bewley
L. Browne
S. Brunsdon
L. Brunsdon
K. Unwin
M. Hayden

Suppers
N. Jones
M. Earney
E. Overend
J. Campbell
V. Richards
L. Robinson
J. Whiting
J. Lawerence

Publicity
F. Twyford
W. Brunsdon
D. Edgecombe
D. Hurley
B. Wilton

Front of House
B. Wilton
G. Mitchell

Doormen, Ushers and Programme Sellers
Friends and Members of the Society

The Orchestra

Piano
Christine Julier

Violins
Enid Dunn
Jonna Watkins
Charlie Jukes
Winifred Bickerstaff
Norma Smith

Viola
Adrienne Norris

Cello
Joan Palmer

Bass
Leon Speakman
Clifford Howell

Flutes
Enid Hocking
David McGregor

Clarinets
Alan Thorpe (Soloist)
Alan Meakin
Deborah Hansson

Trumpets
Keith Jennings
Phil Jennings
Alan Laing

Trombone
Keith Robinson

French Horn
Michael Winter

Percussion
Graham Harrison

Rehearsal Pianist
Lorna Duley

FOR EVERYTHING MUSICAL . .
HARSTON'S LTD
HASTINGS · STREET · NAPIER ·
EST 1884

PLAZA FISH SUPPLY

PIRIMAI PLAZA

FOR THE **BEST** TAKE-AWAYS

Acknowledgements

Wanganui Amateur Dramatic Society for Scenery.
Hastings Lions Club
N.Z. Freighters Ltd.
Glenvale Wines Ltd.
Robt. Lockyer
Wycliffe Intermediate School.
James White, Photographer.
Napier Service Clubs.
Members Hastings Musical Comedy.
Members Hastings Light Opera.
Doormen, Ushers, Programme Sellers.
Daily Telegraph, Napier.
Haywrights Ltd.
Eastern & Central Savings Bank.
Members, Friends and Helpers of the Society.
All our advertisers.

Officers for this Season

Patron: E. Collier

President: J. Collier

Vice-President: B. Wilton

Immediate Past President: H. Unsworth

Secretary-Treasurer: F. Twyford

Executive Committee:

Mesdames L. Browne, A. London, H. Mitchell, Messrs B. Browne, W. Brunsdon, D. Edgecombe, D. Hurley, A. Jones, B. Parker, D. Ramsay, I. Reid, H. Sweeney.

JOHN COLLIER

PRESIDENT'S MESSAGE

After announcing, last year, our intention to alter and extend our premises at Ahuriri, the Executive Committee have been working very hard to obtain an early start on this building programme. A restaurant theatre will certainly be an asset to Hawke's Bay from both an actors' and the public's point of view.

This does not, however, mean that we will forgo our major productions in the large theatres but rather it will enable us to present a wider variety of theatre (keeping in mind that some productions are more suited to a smaller, more intimate theatre).

During the year we have also given our full support, in conjunction with other societies and drama groups, to holding a drama school tutored by nationally-known personalities. This week-long school will take place in January 1974 and will cater for all age groups from 11 upwards.

On top of all this, you will see tonight the fruition of months of rehearsal in this year's major production of "Fiddler on the Roof". In my opinion, there is no need to say any more about this production as the high standard that has been attained will speak for itself.

On behalf of the whole company, I invite you to sit back, relax and enjoy a night of complete theatre. Thank you for your patronage.

BRING THIS ADVERTISEMENT

TO CLAUSENS

AND RECEIVE

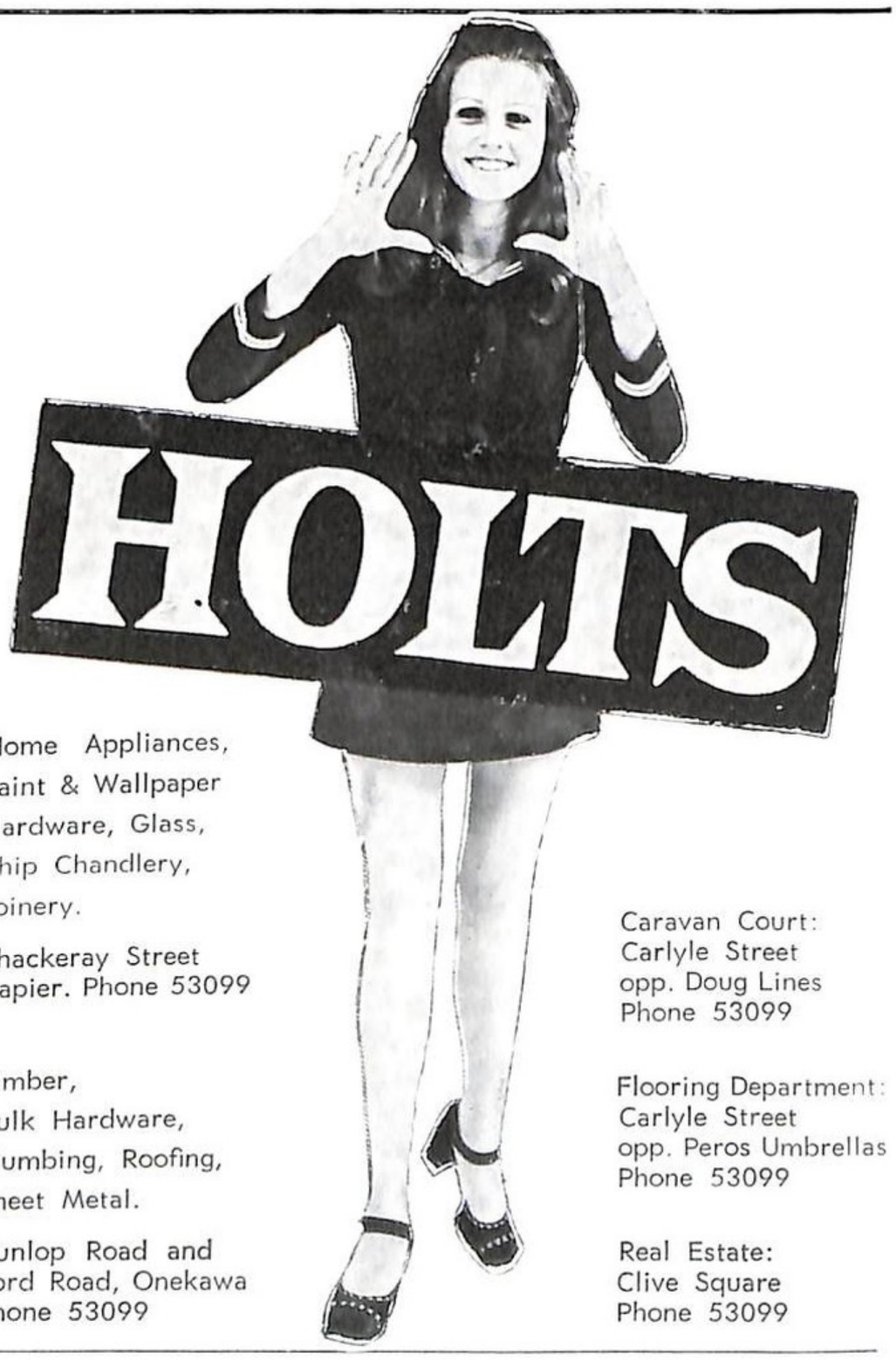
$5 Off Any 36 piece Dinnerset

This offer closes on last performance of
"FIDDLER ON THE ROOF"
in Hawke's Bay

Over 65 Patterns to Choose from at

CLAUSENS

HASTINGS STREET, NAPIER



Home Appliances,
Paint & Wallpaper
Hardware, Glass,
Ship Chandlery,
Joinery.

Thackeray Street
Napier. Phone 53099

Timber,
Bulk Hardware,
Plumbing, Roofing,
Sheet Metal.

Dunlop Road and
Ford Road, Onekawa
Phone 53099

Caravan Court:
Carlyle Street
opp. Doug Lines
Phone 53099

Flooring Department:
Carlyle Street
opp. Peros Umbrellas
Phone 53099

Real Estate:
Clive Square
Phone 53099

WORLD LEADER

The best tobacco money can buy

The best tobacco makes the best cigarette.
That is why, year after year, Rothmans pay top prices at auctions where the world's best leaf is offered for sale.
Rothmans extra length, finer filter and the best tobacco money can buy give you true King Size flavour.
Rothmans King Size really satisfies.

Rothmans of Pall Mall

BLENDERS OF FINE CIGARETTES THROUGH SIX REIGNS

speculation versus knowhow

experience counts!

General Finance have been in centre ring for a long time now.
Through their experience, they've picked up all the investment knowhow.
Some people might call the General Finance style of money management slightly conservative.
But it encourages investors' and borrowers' confidence which has enabled the Company's assets to steadily grow from $4,000,000 to over $44,000,000 in the last nine years.
People will continue to put their money on proven knowhow . . . experience has shown it can last the distance.

GENERAL FINANCE LIMITED

Established 1928

Throughout New Zealand. Branches at Auckland, Hamilton, Rotorua, Taupo, Tauranga, Napier, Hastings, New Plymouth, Wanganui, Wellington, Lower Hutt, Christchurch and Dunedin. Associates in Gisborne, Masterton, Palmerston North and Invercargill.

12137

DAILY TELEGRAPH PRINT, NAPIER